

解放後の韓国大衆歌謡の年表 1 2 (1956 年 - 2)

山根 俊郎

☆ 1956 年にヒットした新新レコードの大衆歌謡 (2)

作曲家全吾承 (チョン・オスン 1923-) は明國煥の『私の故郷に馬車は行く』や金用萬の健全歌謡『女班長』もヒットさせた。女優の羅愛心 (全吾承の実の妹) も歌曲の作曲家である金東振 (キム・ドンジン 1913-2009) が作曲した映画主題歌『白痴アダダ』をヒットさせた。歌手金用萬は『清山流水』で人気を不動のものにした。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

S-443-A 面 ☆	『私の故郷に馬車は行く』 (노비안카 마차칸 가다・내고향으로 마차는 간다) 柳魯完詞・全吾承曲・明國煥唄。伴奏 新新管弦楽団
S-443-B 面	『永遠の愛』 (영원한 사랑) 江南風=崔致守詞・全吾承曲・羅愛心唄。伴奏 新新管弦楽団
S-477-A 面 ☆	『白痴アダダ』 (백치 아다다) 洪恩遠詞・金東振曲・羅愛心唄。映画『白痴アダダ』56.11.23 封切。伴奏 新新管弦楽団
S-477-B 面	『シェーン』 (SHAEN) 羅愛心唄。米国西部劇映画「シェーン」の主題歌。伴奏 新新管弦楽団
不明 ☆	『清山流水』 (청산 유수) 柳魯完詞・金華榮曲・金用萬唄。
不明 ☆	『女班長』 (여반장) 柳魯完詞・全吾承曲・金用萬唄。女性の班長 (町内会の世話役) の活躍を歌った健全歌謡。
不明 ☆	『花の中の花』 (꽃중의 꽃) 徐一秀詞・黄文平曲・元芳鉉唄。健全歌謡の大ヒット曲。最初は KBS でテナー歌手姜俊熙と KBS 合唱団が録音して放送された。元芳鉉 (원·판·효) は舞台上で歌った。音盤は 1957 年に女性三重唱で発売された?

☆ 1956 年にヒットしたキングスターレコードの大衆歌謡

文芸部長の羅花郎がすべての曲を作曲した。特に都美 (トミ・ドミ 1934-) が歌った『雨のタンゴ』は、タンゴの名曲となった。出だしの歌詞の「ピガ オドダ」(비가 오도다=雨が降る) の発音が「雨の温度は何度?」「ピガ オドダ=雨の温度は 5 度だ」のトンチ話になり、流行する。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

K4539-A 面 ☆ラベルあり	『端宗哀史』 (단종애사) 孫露源詞・羅花郎曲・孫仁鎬唄。伴奏 キングスター管弦楽団
K4539-B 面	『キューバ夜曲』 (큐바 야곡) 夫婦麟詞・羅花郎曲・沈蓮玉唄。
K4541-A 面 ☆	『咸鏡道の男』 (함경도 사나이) 孫露源詞・羅花郎曲・孫仁鎬唄。伴奏 キングスター管弦楽団
K4541-B 面	『交叉路』 (교차로) 不明 詞・羅花郎曲・孫仁鎬唄。伴奏 キングスター管弦楽団
K5709-A 面 ☆	『思悼世子』 (사도세자) 金文応詞・羅花郎編曲・都美唄。伴奏 キングスター管弦楽団。映画「思悼世子」(1956.11.25 封切) の映画主題歌か?
K5710-B 面 ☆ラベルあり	『雨のタンゴ』 (비에 탱고) 林東泉詞・羅花郎曲・都美 (デビュー曲) 唄。伴奏 キングスター管弦楽団。



『端宗哀史』



『雨のタンゴ』

☆ 1956年にヒットしたユニバーサルレコードの大衆歌謡

主力作曲家の朴是春(パク・シチュン 1913-1996)が映画製作に没頭して、1954年の問題小説「自由夫人」(鄭飛石作)が映画化された時に愛弟子白雪姫(パク・ソルビ 1927-2010)を出演させて『アベック土曜日』を歌わせた。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

K4539-A面 ☆	『アベック土曜日』(아벡 토요일·아벡 토요일) 金文応詞・朴是春曲・白雪姫唄。伴奏 ユニバーサル管弦楽団 映画「自由夫人」(1956.6.9封切)に歌手白雪姫が出演して歌った。
K4539-B面	『モナリザの顔』(모나리자 얼굴·모나리자의 얼굴) 孫露源詞・朴是春曲・玄仁唄。伴奏 ユニバーサル管弦楽団
K4541-A面 ☆	『初恋』(초사랑·첫사랑) 朴承杰詞・金東振曲・宋旻道。伴奏 ユニバーサル管弦楽団
K4541-B面	『夢のように変わる情』(꿈처럼 변할정·꿈같이 변할정) 孫露源詞・金秉秀曲・全七星唄。伴奏 ユニバーサル管弦楽団

☆ 1956年に創作されたノーベルレコードの大衆歌謡

1956年に作曲家の朴是春は、ノーベル(Nobel)レコードを創立した。主に映画主題歌を販売した。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

不明-A面	『青春双曲線』(청춘 쌍곡선·청춘 쌍곡선) 姜史浪詞・朴是春曲・元芳鉉&白雪姫唄。韓国最初のミュージカル映画「青春双曲線」(1956.4.10封切)の主題歌
不明-B面	『心の窓を開いて』(마음의 창을 열고·마음의 창을 열고) 姜史浪詞・朴是春曲・白雪姫唄。韓国最初のミュージカル映画「青春双曲線」(1956.4.10封切)の主題歌

☆ 1956年にヒットしたナポリレコードの大衆歌謡

弱小レコード社であるナポリレコードから朴載弘が歌った『夢に見る大同江』がヒットした。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

2009 ☆	『夢に見る大同江』(꿈에본 대동강·꿈에본 대동강) 湖心=朴大林詞・全吾承曲・朴載弘唄。伴奏 ナポリ管弦楽団
-----------	---

☆ 1956年にヒットしたトミドレコードの大衆歌謡



『葉銭十五両』



『ユスラウメ娘』

釜山のトミドレコードは、作曲家・歌手・社長である韓福男が大活躍をして、朝鮮時代の科挙に及第（合格）して得意満面の青年を描いた『葉銭

十五両』、馬山の午東洞（ホントン）の宴会風景を民謡歌手 黄貞子が歌った『オドンドン打鈴』、KBS のど自慢大会出身歌手の金貞愛のデビュー曲『ユスラウメ娘』など大ヒットを次々に飛ばした。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手 ☆=ヒット曲。

D134-A面 ☆ラベルあり	『葉銭十五両』 (ヨプチョン 였달냥) 千峰 作詞・韓福男作曲・韓福男 唄。伴奏 トミド管弦楽団。
D134-B面 ☆	『オドンドン打鈴』(ホントン타령) 野人草 作詞・韓福男作曲・黄貞子 唄。伴奏 トミド管弦楽団。
D150-A面	『父母恩功』(마마부산) 趙重範 作詞・韓福男作曲・韓福男 唄。伴奏 トミド管弦楽団。
D150-B面 ☆ラベルあり	『ユスラウメ娘』(영두나무 처녀) 千峰 作詞・韓福男作曲・金貞愛 (デビュー曲) 唄。伴奏 トミド管弦楽団。

☆ 1956年にヒットしたビクトリーレコードの大衆歌謡



釜山のビクトリーレコードは、ミドパレコードの子会社と思われるが、全ての曲を作曲家白映湖（パク・ヨホ 1920-2003）が作曲を手掛けた。大歌手南仁樹（ナム・インス 1918-1962）は、健康が悪化して故郷の慶尚南道 晋州で療養していたが、白映湖が晋州にまで出向き、病床で『追憶の小夜曲』を録音したというエピソードが残っている。南仁樹の解放後のヒット曲であり、南仁樹の新しい魅力を引き出している。南仁樹は、1957年にオアシスレコードに移籍して、作曲家李在鎬とのコンビでヒット曲を連発する。

←『追憶の小夜曲』

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手 ☆=ヒット曲。

M74-A面 ☆ラベルあり	『追憶の小夜曲』(츠히가 추억의 소야곡) 韓山島詞・白映湖曲・南仁樹唄。伴奏 ビクトリー管弦楽団
M74-B面	『リラの花の咲く夜』(리라꽃 피는밤) 姜史浪詞・白映湖曲・南仁樹唄。伴奏 ビクトリー管弦楽団

来号は1957年を執筆します。【続く】